

**RUTA DE LAS ABOLICIONES DE LA ESCLAVITUD
Y DE LOS DERECHOS HUMANOS**

ESTE DE FRANCIA

**CASA DE LA NEGRITUD
CHAMPAGNEY – HAUTE SAONE**

**CASA SCHOELCHER
FESSENHEIM – HAUT RHIN**

**CASA ABADÉ GREGOIRE
EMBERMENIL – MEURTHE ET MOSELLE**

**CASTILLO DE JOUX – TOUSSAINT
LOUVERTURE
LA CLUSE ET MIJOUX PONTARLIER – DOUBS**



**CIRCUITO DEL DEBER DE MEMORIA SOBRE EL TRÁFICO
NEGRERO, LA ESCLAVITUD Y DE SU ABOLICIÓN**

PLANO

INTRODUCCIÓN

1° - el mensaje histórico de los sitios de « la ruta de las aboliciones »	P. 3
2° - sitios y personajes precursores en « la ruta de las aboliciones »	P. 4
3° - los homenajes a las figuras de « la ruta de las aboliciones »	P. 5
4° - el mensaje de la « ruta de las aboliciones » para el futuro	P. 6

I – UN PROYECTO FOMENTADO E APOYADO POR UNA DINAMICA NACIONAL E INTERNACIONAL

1° - las orígenes del proyecto	P. 7
2° - el proyecto internacional de « la ruta del esclavo » de la UNESCO	P. 8
3° - el reconocimiento de la esclavitud como crimen contra la humanidad por Francia	P. 9
4° - 2004 : año internacional de conmemoración de la lucha contra la esclavitud y su abolición	P.10

II – PRESENTACIÓN DE LA RUTA DE LAS ABOLICIONES DE LA ESCLAVITUD Y DE LOS DERECHOS HUMANOS

1° - los objetivos del proyecto	P. 11
2° - los cuatro sitios constituyentes del proyecto	P. 12
3° - los patronajes e apoyos al proyecto a los niveles nacionales e internacionales	P. 14
4° - las principales visitas sobre los sitios de « la ruta de las aboliciones »	P. 16
5° - los medios que hablaron de « la ruta de las aboliciones »	P. 17
6° - las grandes manifestaciones en los sitios de « la ruta de las aboliciones »	P. 18

III – LA ESTRATEGIA Y EL PLANO DE ACCIONES DEL PROYECTO DE LA RUTA DE LAS ABOLICIONES DE LA ESCLAVITUD Y DE LOS DERECHOS HUMANOS

1° - el reconocimiento al los niveles nacionales e internacionales	P. 19
2° - la organización de manifestaciones y conmemoraciones	P. 19
3° - la promoción y la comunicación	P. 19
4° - las relaciones públicas	P. 19
5° - la enseñanza y las acciones pedagógicas	P. 20
6° - los lazos e investigaciones históricas	P. 20
7° - la organización de seminarios e coloquios	P. 20

IV- INFORMACIONES PRACTICAS Y LAZOS

1° - información sobre el acceso y las visitas a los sitios	P. 21
2° - contacto con el proyecto de « la ruta de las aboliciones »	P. 23

INTRODUCCIÓN

1° - EL MENSAJE HISTÓRICO DE LA RUTA DE LAS ABOLICIONES DE LA ESCLAVITUD Y DE LOS DERECHOS HUMANOS

« Los habitantes de Champagney no pueden pensar en las dolores de que padecen los negros en las colonias, sin estar con el corazón penetrado por el mayor sufrimiento... »

Artículo 29 del Cuaderno de Quejas de la Révolution Française de la Municipalidad de Champagney. Día 19 de marzo de 1789.

« Los hombres nascen y se permanecen libres e iguales en derechos »

Abade Henri Gregoire (1750-1831), autor del Artigo Primero de la Declaración de los Derechos Humanos y del Ciudadano. Día 26 de Agosto de 1789.

« Al hacerme cair, Ustedes solo derrumbarón el tronco del árbol de la libertad de los Negros, volverá a crecer por las raizes porque ellas son profundas y numerosas »

Toussaint Louverture (1743-1803), líder de la insurrección de los esclavos, gobernador de la Isla de Santo Domingo. Día 7 de Junio de 1802.

« digamonos y digamos a nuestros hijos que hasta que quede un sólo esclavo en la tierra, la servitud de dicho hombre estará un insulto permanente hecha a la raza humana entera »

Victor Schoelcher (1804-1893), Secretario del Estado a las Colonias del Gobierno Provisorio de la República Francesa. 1848.

2° - SITIOS Y PERSONAJES HISTÓRICOS Y PRECURSORES

El día 19 de marzo de 1789, los habitantes de Champagney, lanzaban el primer grito del pueblo contra el tráfico negrero y la esclavitud. Durante la Revolución de febrero de 1848, millares de obreros franceses firmaron peticiones para la abolición de la esclavitud. Entre los años 1850 y 1880, de los Estados Unidos hasta el Brasil, se desencadenaron numerosos movimientos populares contra la esclavitud.

Si la denuncia del tráfico negrero y de la esclavitud fueron primero el hecho de los intelectuales, fueron al final los movimientos populares que derrumbaron los regimenes esclavagistas. Los 78 anónimos de Champagney prendieron el primer fuego.

Líder de la única insurrección de esclavos victoriosa de la historia, Toussaint Louverture abrió, con el nacimiento de Haïti, primera República Negra, una nueva página de la Historia Universal.

Precursor del movimiento de emancipación de las colonias, iniciador del proceso de las aboliciones de la esclavitud, surgió como la primera figura del Poder Negro. Volvió a ser un modelo para los líderes de las independencias, los combatientes para los derechos cívicos, los resistentes al apartheid y por las figuras del reconocimiento de la identidad de los negros.

En la historia universal, Toussaint Louverture aparece como siendo « el Primer de los Negros ».

Emancipador de los Judíos y de los Negros, Gregoire, más allá de una carrera política excepcional, dejó a Francia una obra considerable en las reformas de la instrucción pública, la protección del patrimonio, la universalización del idioma francés y del fomento de las ciencias.

Pero fue en el campo de los Derechos Humanos que su obra paso a la inmortalidad y a la universalidad. El que había inscrito en el mástil de la Historia que « los hombres nacen libres e iguales en derechos » había acordado a los deberes de los ciudadanos e de las naciones. Fue en su obra que René Cassin, se inspiró para elaborar la Declaración Universal de los Derechos Humanos proclamada por la Organización de las Naciones Unidas en 1948.

Victor Schoelcher, lideró todos los combates contra la miseria y la opresión humana. Después de la abolición de la esclavitud en Francia, siguió el combate por la abolición en EEUU, Cuba o Brasil. Luchó por la amelioración de las condiciones de los ex-esclavos en las colonias. Fue partidario de los derechos para las mujeres, la libertad de la prensa y contra la pena de muerte.

Secretario de Estado durante la II, fue elegido senador durante la III República. Schoelcher había entendido que sólo la forma republicana del Estado podía establecer las mejores condiciones para la emancipación de los hombres.

3° - HOMENAJES A LAS FIGURAS DE LA RUTA DE LAS ABOLICIONES DE LA ESCLAVITUD Y DE LOS DERECHOS HUMANOS

« El Antillano de la diáspora africana dirige su mayor reconocimiento a los hombres y mujeres de CHAMPAGNEY LA GRANDE. Más allá de los errores, de las culpas e de los crímenes, esa mano oferta con toda franqueza desde 1789, incita a los descendientes de esclavos a dar homenaje a Francia. Cuya alma fue salvada aquele día 19 de marzo en Champagney »

Camille Darsière, diputado de la Martinica. Libro de oro de Champagney.

« Cuando surgió Toussaint Louverture, fue para tomar al pie de la letra la Declaración de los Derechos Humanos, fue para mostrar que no hay raza paria, que no hay países marginales, que no hay pueblos de excepción »

Aimé Césaire, fundador del movimiento de la negritud, titulado del « Gran Premio Internacional Toussaint Louverture » otorgado por la Unesco en el año 2004.

« La historia misma lo afirmó, la figura de Gregoire surge y se fortalece cada vez que se van desarrollando las instituciones que él crió y que las ideas que sostuvo penetran en los derechos de los hombres. Gregoire es cada día más vivo para la Humanidad, por la cual fue uno de los bienhechores »

Rene Cassin, autor de la Declaración Universal de los Derechos Humanos proclamada por la Organización de las Naciones Unidas en el año 1948.

« Al leer de alta voz, desde la silla presidencial, este texto, breve y claro, que consagraba la inmortalidad de Schoelcher, estaba fuertemente conmovido. Veía surgir en cerca de mí, y subir, como si fuera una resurrección súbita, la inabarcable columna de todos los oprimidos que durante siglos habían padecido de la servitud, y quienes, por mi voz volvida la suya, gritaban en este instante : Schoelcher mereció de la Humanidad ! »

Gaston Monnerville, Presidente del Consejo de la República, nieto de esclavo, leyendo el texto que autorizaba la transferencia de las cenizas de Victor Schoelcher en el Panteón Nacional.

« A los grandes hombres, la patria agradecida »

Panteón Nacional. París.

En 1949, para el centenario de la abolición de la esclavitud, las cenizas de Schoelcher entran en el Panteon. En 1989, durante las conmemoraciones del bicentenario de la Revolución Francesa fueron las del Abade Gregoire. En este mismo año fue grabada una inscripción para la memoria de Toussaint Louverture en una de las criptas.

4° - MENSAJE DE LA RUTA DE LAS ABOLICIONES DE LA ESCLAVITUD PARA EL FUTURO

Los habitantes de Champagny negaban la idea de la servitud y no veían el color del hombre negro. En el Negro sólo reconocían un ser humano, un semejante. Igual a ellos.

Gregoire, el ferviente católico que promovió la igualdad de los derechos, nos acordó también a los deberes de los ciudadanos.

Con Toussaint Louverture, apareció con toda su complejidad y su modernidad, la problemática de la sociedad multicultural.

Por fin, Schoelcher nos enseñó que la verdadera emancipación, más allá de la retirada de las herramientas y de las cadenas, pasa por la instrucción y la integración económica.

Todos, peones analfabetas, negro esclavo, hombre de iglesia o alto burgués ateo e masonico, se reunieron en **EL COMBATE POR LA DIGNIDAD DEL HOMBRE. DE TODOS LOS HOMBRES.**

Desde el XV hasta el XIX siglo, el tráfico negrero y la esclavitud, primera forma de mundialización de la historia, aneantizaron más de 20 millones de africanos. Este episodio, por su costo humano, por la ideología que lo justificó y por el tamaño de las destrucciones económicas, sociales y culturales generadas, es calificado hoy día como crimen contra la humanidad.

Los anónimos de Champagny, el católico Gregoire, el rebelde Toussaint Louverture y el empresario republicano Schoelcher se han transmitido la luz de la justicia y de la libertad. Nos mostraron el camino. Este camino sigue hoy día en aquella « ruta de las aboliciones de la esclavitud y de los derechos Humanos » que da homenaje a sus memorias y nos incita a transmitir sus mensajes.

En la madrugada del XXI siglo, la Organización Internacional del Trabajo, nos aprende que **HOY DIA HAY EN EL MUNDO MÁS DE 250 MILLIONES DE ESCLAVOS**, o sea 15 veces más de lo que fue trasladado por todos los barcos negreros durante cuatro siglos.

Más que jamás, el grito de los justos de Champagny, de Gregoire, de Louverture y de Schoelcher, nos alerta e temerario en la actualidad de hoy.

Esta « ruta de las aboliciones de la esclavitud y de los Derechos Humanos » nos incita a continuar sus combates. Aquí es el sentido y la dirección de esa ruta. Sobre la cual les convidamos.

Los responsables de la Casa de la Negritud, del Castillo de Joux Toussaint Louverture, de la Casa Schoelcher y del Museo Schoelcher.

I – UN PROYECTO FOMENTADO Y APOYADO POR UNA DINAMICA NACIONAL E INTERNACIONAL

1º- LAS ORIGENES DEL PROYECTO :

Durante el año 2002 se inició entre las regiones de Alsace, Lorraine y Franche-Comté, en el Este de Francia, el proyecto de « la ruta de las aboliciones de la esclavitud y de los derechos humanos » que reúne los sitios de la Casa de la Negritud en Champagney, la Casa del Abade Gregoire en Embermenil, el Castillo de Joux Toussaint Louverture en Pontarlier y el Museo Schoelcher en Fessenheim.

Este proyecto fue elaborado con el objetivo de integrarse y surgir como la respuesta a tres movimientos :

- **primero, este proyecto se relaciona al movimiento importante iniciado en 1994 sobre el reconocimiento del tráfico negrero y de la esclavitud como un episodio dramático de la historia de la humanidad.**

Este movimiento fue llevado a cabo a través del proyecto de « la ruta del esclavo », amplio trabajo, llevado por la Unesco y que mobilizó investigaciones históricas y científicas así que elaboración de programas sobre la memoria entre los sitios y museos en Africa, Caribe, Americas y Europa. Aquel objetivo fue organizado, acompañado y reconocido por las mayores organizaciones internacionales (Asamblea de la Organización de las Naciones Unidas, Organización Mundial del Turismo).

- **al lado de esta dinámica internacional, Francia se implicó en este deber de memoria, adoptando el día 21 de mayo de 2001 la Ley que « reconoce el comercio negrero y la esclavitud como crímenes contra la humanidad ».**

Por esto, Francia recibió el homenaje de varios países del mundo negro en la última conferencia mundial de la ONU, sobre el racismo y la xenofobia reunida en Durban en setiembre de 2001, siendo actualmente el único país en el mundo que decreto tal ley.

- **por fin, y después del pedido de la conferencia general de la Unesco, la asamblea general de la Organización de las Naciones Unidas, proclamó el año 2004 « año internacional de conmemoración de la lucha contra la esclavitud y su abolición » con relación al proyecto de « la ruta del esclavo » de la Unesco, reconocido como prioritario en la declaración y el último plano de acciones de la conferencia mundial de la ONU.**

Fortalecido por este movimiento internacional y apoyado por un compromiso nacional, el proyecto de « la ruta de las aboliciones de la esclavitud e de los derechos humanos », fue inaugurado oficialmente en 2004 como contribución de Francia al año internacional.

Por esto, la « ruta de las aboliciones de la esclavitud » primer y único circuito del deber de memoria sobre el tráfico negrero, la esclavitud y su abolición en Europa, recibió en esa ocasión los

patronajes y reconocimientos de las organizaciones internacionales (ONU, Unesco,..) y del más alto nivel del Estado francés (Presidencia de la República, Ministerios, Senado,...).

2º- EL PROYECTO DE « LA RUTA DEL ESCLAVO » DE LA UNESCO

« Primer sistema de mundialización de la historia, el comercio negrero transatlántico y la esclavitud, constituyen la materia invisible de las relaciones entre Europa, África, las Américas y las Antillas. Este episodio dramático de la historia de la humanidad llama, debido a su costo humano (varias decenas de millones de víctimas), por razón de la ideología que lo justificó (la construcción intelectual del desprecio del africano y del racismo para justificar la venta de seres humanos como bienes conforme a la definición del código negro) y visto el panorama de las destrucciones económicas, sociales y culturales en el continente africano, la atención para que se interrogue sobre el silencio histórico que lo ha rodeado durante mucho tiempo (Doudou Diene).

Sobre la propuesta de Haití y de países africanos, iniciadores del proyecto, la conferencia general de la Unesco aprobó en 1993 el lanzamiento del proyecto « la ruta del esclavo ». Fue lanzado oficialmente en 1994 en el Benin.

La acción central de « la ruta del esclavo » es el programa científico sobre el comercio negrero (transatlántico, en el Mediterráneo y en el Océano Índico) y la esclavitud. Este programa fue desarrollado por medio de ámbitos temáticos de investigaciones con tres direcciones :

- el programa de educación y enseñanza :

Aquel programa se estructuró mediante una « task force » internacional y apoyado por programas nacionales y resultados de investigaciones científicas.

El sector de la educación de la Unesco a través de la Unidad de coordinación de la red de las escuelas asociadas, es responsable del programa, en relación con la división del diálogo intercultural.

- el programa sobre la promoción de las culturas vivas y de las manifestaciones artísticas y espirituales :

Se trata de promover las actividades culturales, artísticas y las manifestaciones espirituales nacidas en las interacciones del comercio negrero en las Américas y en el Caribe y las tradiciones africanas, lo que quiere decir el patrimonio común y material de los pueblos africanos, amerindios y europeos, llevados por causa del comercio negrero a vivir en sociedades plurales.

- el programa sobre la memoria de la esclavitud y de la diáspora negra :

El comercio negrero constituye por su ignorancia, una de las formas más radicales de la negación histórica. « La ruta del esclavo » comienza, con la intención de mantener viva la memoria del comercio negrero, dos proyectos : el programa de turismo cultural sobre « la ruta del esclavo » y la creación de museos de la esclavitud.

Hoy día, « la ruta de las aboliciones de la esclavitud y de los derechos humanos » desarrolla lazos complementarios con « la ruta del esclavo » de la Unesco.

3°- EL RECONOCIMIENTO DE LA ESCLAVITUD COMO CRIMEN CONTRA LA HUMANIDAD POR FRANCIA

Con la unanimidad de los diputados y senadores, la República Francesa adoptó el día 21 de mayo de 2001 la Ley N° 2001-434 que reconoce « el tráfico negrero y la esclavitud como crímenes contra la humanidad » con el contenido siguiente :

« La Asamblea Nacional y el Senado adoptaron,

El Presidente de la República promulga la Ley siguiente :

Artículo 1er

La República Francesa reconoce que el comercio negrero transatlántico así que en el Océano Índico por un lado, y la esclavitud por otro lado, cometidos a partir del XV siglo en las Américas, el Caribe, en el Océano Índico y en la Europa contra los pueblos africanos, indio-americanos, madagascarenses e indios, constituyen un crimen contra la humanidad.

Artículo 2

Los programas de enseñanza escolares y los programas de investigaciones en historia y ciencias humanas darán al comercio negrero y a la esclavitud el lugar importante merecido. La cooperación que permita poner en relación los archivos escritos disponibles en la Europa con las fuentes orales y los conocimientos arqueológicos acumulados en la África, las Américas, el Caribe y en los demás territorios que padecieron de la esclavitud, serán favorecidos y estimulados.

Artículo 3

Un pedido por el reconocimiento del comercio negrero transatlántico tan como en el Océano Índico y la esclavitud como crímenes contra la humanidad serán presentados frente al Consejo de la Unión Europea, las Organizaciones Internacionales y la Organización de las Naciones Unidas. Este pedido tendrá también como motivo la búsqueda de una fecha común al nivel internacional para conmemorar la abolición del comercio negrero y de la esclavitud, sin perjuicio de las fechas conmemorativas propias en cada departamento de Ultra-Mar.

Primer país que decretó la abolición de la esclavitud en 1794, Francia fue nuevamente el primer país en el mundo que adoptó este tipo de Ley.

Conforme con los objetivos de la Ley, fueron anunciadas el día 30 de enero de 2006 las medidas tomadas y el día 10 de mayo fue promulgado « día de conmemoración de la esclavitud y de su abolición ». En esta ocasión los responsables de los sitios de « la ruta de las aboliciones de la esclavitud » fueron recibidos por el Presidente de la República Francesa.

4°- 2004 « AÑO INTERNACIONAL DE CONMEMORACIÓN DE LA LUCHA CONTRA LA ESCLAVITUD Y SU ABOLICIÓN »

Sobre la propuesta de la conferencia general de la Unesco, la Asamblea General de la Organización de las Naciones Unidas proclamó « 2004, año internacional de conmemoración de la lucha contra la esclavitud y de su abolición », refiriéndose al proyecto de la « ruta del esclavo » de la Unesco, considerado como prioritario en la declaración y el plano de acciones de la conferencia de la ONU sobre el racismo y la xenofobia en 2001 en Durban.

« La proclamación de 2004, año internacional de conmemoración de la lucha contra la esclavitud y de su abolición, ofrecerá la oportunidad de encuentros fraternales, nuevo dialogo a pesar de las heridas de la historia, entre Europa, Africa y las Americas. Conmemoración abierta sobre el mundo, sino tambien y sobre todo, momento privilegiado para que los haítianos duscubrieran su historia con una visión constructiva para un futuro nuevo despues de tantas dolores ».

El objetivo de este año internacional de conmemoración de la lucha contra la esclavitud y de su abolición, conforme con la resolución 31C-28, se propone « elaborar, sobre la basis de propuestas de los estados, el proyecto de programa para este acontecimiento ».

Las diversas propuestas sugeridas serán organizadas en tres orientaciones : contribución por la investigación científica sobre el tema del comercio negrero y la esclavitud, desarrollo de acciones de enseñanza y pedagogicas sobre la memoria, encuentros y dialogos interculturales con un enfoque intersectorial, pluridisciplinario e inter-agencias, teniendo como blanco principal el proyecto de « la ruta del esclavo ».

Hicieron hincapie en la actualidad de dicha conmemoración debido a la persistencia, hoy dia de varias formas de discriminaciones. Este aspecto llama la atención de las nuevas generaciones. Por eso la conmemoración tiene que tener un alcance universal, púes esta herida es de la humanidad entera y la conmemoración no solo se debe referir al pasado, sino tambien abrir los ojos sobre los problemas actuales y enfocar nuevas expectativas duradoras para el porvenir.

Fue en este contexto del año 2004 y de sus objetivos lanzados al nivel mundial que foi inaugurado el proyecto de « la ruta de las aboliciones de la esclavitud y de los derechos humanos » con la presencia de las organizaciones internacionales (Unesco, ONU...), del Estado frances (Ministerios, Senadores y Deputados) y representantes de diversos paises de las Americas, Caribe y Africa.

III – PRESENTACIÓN DE LA RUTA DE LAS ABOLICIONES DE LA ESCLAVITUD Y DE LOS DERECHOS HUMANOS

1º- LOS OBJETIVOS DEL PROYECTO

Inscribiéndose en los movimientos fomentados a los niveles nacional e internacional, el proyecto de « la ruta de las aboliciones de la esclavitud y de los derechos humanos » ha surgido como una respuesta concreta y operacional en tres direcciones :

- **un proyecto ofreciendo un producto turístico ligado a la memoria, y siendo :**
 - . nuevo, pues permite a través de 4 sitios descubrir las principales etapas del proceso de las aboliciones de la esclavitud en Francia y sus colonias.
 - . moderno, pues llama la atención sobre los combates contra el racismo, la xenofobia, la intolerancia y formas de esclavitud que todavía persisten en el mundo.
 - . accesible, pues se refiere a los mayores movimientos por los derechos humanos de la historia universal, los cuales pertenecen a todos los pueblos y civilizaciones.
- **un proyecto surgiendo siendo la traducción operacional de las decisiones tomadas por la república francesa sobre el deber de memoria inscrito en la Ley del 21 de mayo de 2001 :**
 - . la acción pedagógica que ya fue desarrollada en los sitios por los públicos escolares y la creación de lazos y cooperaciones con otros sitios o centros de investigaciones en los campos de la historia o de las ciencias humanas.
 - . las conmemoraciones y acontecimientos relacionadas a la memoria de la esclavitud y de su abolición.
 - . la valorización de sitios y museos, permitiendo a través de exposiciones y museografía exponer el entendimiento de esta historia.
- **un proyecto completando el proyecto internacional de la « ruta del esclavo » en la medida en que « la ruta de las aboliciones de la esclavitud » se posiciona siendo:**
 - . la continuación del punto de vista de la cronología histórica del proyecto de « la ruta del esclavo » relatando lo del comercio negrero y de la esclavitud, el proyecto de « la ruta de las aboliciones » desarrollando el fin del proceso histórico.
 - . el complemento geográfico en Europa permitiendo así un mejor equilibrio de las dinámicas entre África, las Américas que ya contaban con muchas iniciativas (tipo museos

o sitios) y Europa, que estaba atrasada y contaba con pocos proyectos hasta hace poco tiempo.

2°- LOS CUATRO SITIOS CONSTITUYENTES DE LA RUTA DE LAS ABOLICIONES DE LA ESCLAVITUD

2-1 LA CASA DE LA NEGRITUD DE CHAMPAGNEY

El día 19 de marzo de 1789, caso único en la historia de los cuadernos de presentación de las quejas que iniciaron el proceso de la Revolución Francesa, los habitantes del pequeño municipio de Champagney, interpellaron, con osadía digna de admiración y respecto, al rey de Francia Luis XVI, lanzando el primer grito del pueblo contra el comercio negrero y la esclavitud :

« los habitantes de Champagney no pueden pensar en los dolores que padecen los negros en las colonias sin estar con el corazón penetrado por el mayor sufrimiento, y considerándoles como semejantes, además siendo unidos a ellos por la religión y sabiéndoles tratados como si fueran animales.

No pueden imaginar ni aceptar que se pueda consumir productos de dichas colonias sin olvidar que fueron cubiertas por la sangre de sus semejantes. Tienen miedo a que las generaciones futuras, más educadas e filosofas, acusaran a los franceses de este siglo de haber sido antropofagos, lo que se opone al hecho de ser franceses y más que todo, cristianos.

Por eso , su religión, les ordena suplicar humildemente a Su Majestad el Rey Luis XVI, de encontrar todos los medios para que esos esclavos lleguen a ser ciudadanos útiles para el Rey y la Patria »

En 1971, para dar homenaje y no olvidarse del deseo de 1789 y mantener el espíritu de la justicia, de la dignidad y de la fraternidad, fue abierta la Casa de la Negritud y de los derechos humanos que recibió el alto patronaje de su excelencia Leopoldo Sedar Senghor, Presidente de la República de Senegal y padre del movimiento por la negritud.

2-2 LA CASA DEL ABADÉ GREGOIRE EN EMBERMENIL

El día 4 de junio de 1793, el abadé Gregoire, leyendaria y carismática figura de la Sociedad anti-esclavagista de los « amigos de los negros » suplica a los diputados de la Convención, que apliquen totalmente los principios de la Declaración de los Derechos Humanos y del Ciudadano :

« aún existe una última forma de la aristocracia : la del color de la piel ! Más grande que sus predecesores que la han instituido, Ustedes tomaran las medidas para que ella desaparezca ! »

Después de una última intervención de Danton : « proclamamos hoy día a la vista del Universo, y las generaciones futuras encontraran la gloria en este decreto, la libertad universal ! », los diputados de la Convención proclaman el día 4 de febrero de 1794, y por la primera vez en la historia en el mundo, la abolición de la esclavitud.

Cura de Embarménil, el abadé Gregoire (1750-1831) había liderado el combate contra el comercio negrero y la esclavitud. El que había conseguido la abolición de la esclavitud de los negros y la

emancipación para los judíos, fue uno de los próceres en las reformas de la instrucción pública, el patrimonio, la agricultura de las ciencias en la época de la Revolución Francesa.

En 1989, durante las conmemoraciones del Bicentenario de la Revolución Francesa, Francia agradeciéndole por su tarea, consagró la inmortalidad del Abade Gregoire al transferir sus restos en el Panteon Nacional en Paris.

2-3 EL CASTILLO DE JOUX TOUSSAINT LOUVERTURE EN PONTARLIER

El día 12 de junio de 1802, el negro Toussaint Louverture, líder de la única insurrección de esclavos victoriosa en la historia hasta instalar un poder negro oficial en la colonia de Santo Domingo en donde irá nacer día 1 de enero de 1804, la primera república negra del mundo (Haïti), proclama al subir en el barco de la flota expedicionaria mandada por Napoleon Ier para restablecer la esclavitud, esta frase profética :

« al hacerme caer, Ustedes solo derrumbaron el tronco del árbol de la libertad de los negros. Volverá a crecer porque sus raíces son profundas y numerosas ».

El que había nacido esclavo en la colonia de Santo Domingo en el Caribe y que en la historia del mundo surgió siendo el iniciador del proceso de liberación de las colonias negras desencadenó el movimiento de las aboliciones y apareció como la primera incarnación del Poder Negro ; falleció en deportación el día 7 de abril de 1803 en una cárcel del Castillo de Joux, donde desaparecieron sus restos.

Desde 1989, una inscripción gravada en una de las paredes del Panteon Nacional en Paris nos recuerda a la memoria « del primer de los Negros ». En 2003, para el bicentenario de su muerte, decenas de representantes de las comunidades negras del mundo fueron presentes para la inauguración de su memorial.

2-4 LA CASA VICTOR SCHOELCHER EN FESSENHEIM

El día 27 de abril de 1848, el abolicionista Victor Schoelcher, nombrado secretario de estado por las colonias en el nuevo gobierno revolucionario que acababa de reemplazar al último Rey de Francia, finaliza el proceso de este largo combate por la abolición y la igualdad de las razas al redactar el decreto histórico :

« el gobierno provisorio,

Considerando que la esclavitud es un atentado contra la dignidad humana,

Que al destruir el libre arbitrio del hombre, suprime el principio natural del derecho y del deber,

Que es una violación flagrante de la divisa republicana Libertad, Igualdad, Fraternidad,

Decreta :

Artículo Ier : La esclavitud será totalmente abolida en todas las colonias y posesiones francesas dos meses después de la promulgación del presente decreto en las colonias, todo castigo corporal y toda venta de personas no libres será formalmente prohibida ».

Desde el año 1982, el Museo de Fessenheim nos presenta la obra de Victor Schoelcher (1804-1893). El quien habia como conducta moral los valores de libertad y justicia fue sepultado en el Panteon Nacional en 1949 para el centenario de la abolición de la esclavitud.

3° - LOS PATRONAJES Y APOYOS AL PROYECTO A LOS NIVELES NACIONALES E INTERNACIONALES

Actualmente el proyecto de « la ruta de las aboliciones de la esclavitud y de los derechos humanos » hà recibido los apoyos y patronajes siguientes :

Al nivel internacional :

- la UNESCO (United Nations for Education , Sciences and Culture Organisation) y de la direccion del proyecto de « la ruta del esclavo » así como de la Comisión nacional Francesa por la Unesco ; cuyo apoyo ya se concretizó a través :

. el patrocinato otorgado a los varios acontecimientos: Bicentenario de la muerte de Toussaint Louverture en Joux en 2003, lanzamiento oficial del proyecto de “la ruta de las aboliciones de la esclavitud” en 2004,....

. el apoyo tecnico à la realización de la exposición de « la ruta de las aboliciones », a las acciones pedagogicas à través la red de « las escuelas asociadas de la Unesco,...

. la presencia de numerosos representantes de la organización en nuestros sitios, la casa de la Negritud siendo miembro de los Clubes Unesco por otra parte....

- el Alto Comisario a los Derechos Humanos de la Organización de las Naciones Unidas :

Con respecto a la legendaria figura del Abade Gregoire, jefe espiritual de René Cassin quien redactó la Declaración Universal de los Derechos Humanos adoptada por la ONU en 1948, el Alto Comisario a los Derechos Humanos hà llevado todo su apoyo a la iniciativa tomada por los sitios fundadores de esta rota y participiendo a su lanzamiento.

- su Excelencia Abdou DIOUF, ex-Présidente de la República de Sènégal y actualmente secretario de la Organización Internacional de la Francofonia :

A través de este prestigioso patronato, el proyecto de « la ruta de las aboliciones de la esclavitud » resforza su lazo con Africa en general y sus vinculos com el Senegal , cuyo primeiro Président Leopold Sedar Senghor, ya habia dado su patronaje a la Casa de la negritud de Champagny.

- por fin, el proyecto de « la ruta de las aboliciones de la esclavitud » puede engreirse de haber recibido numerosos testimonios de apoyo y felicitaciones de parte de varios cuerpos diplomaticos que fueron a visitarnos o que nos atendieron con mucha estima.

Por eso agradeceremos ya muchissimos a los representantes de : Sènégal, Burkina-Faso, Benin, Togo, Congo, Ghana, Angola, Nigeria, Cote d’Ivoire, Madagascar, Brasil, Ecuador, Venezuela,

Haïti, Dominicana, Cuba, Honduras, Peru, Chile, Costa Rica, Panama, Nicaragua, Bolivia,...(lista no completa y definitiva).

Al nivel nacional :

- la Presidencia de la República Francesa :

Incarnando los ideales nacidos de la Revolución Francesa y de sus universalización así como vehiculando los principios fundadores del modelo republicano que incarnaron las figuras de Louverture, Gregoire o Schoelcher, la Presidencia de la República Francesa de inmediato aceptó otorgar su alto patronaje a este proyecto que además surgia como la traducción de los artículos de la Ley del 21 de mayo del 2001.

Por eso los responsables del proyectos fueron convidados por la Presidencia de la República los días 30 de enero y 10 de mayo 2006 por los anuncios e conmemoraciones sobre la esclavitud y su abolición.

- los ministerios del Turismo, del Ultra-mar, de la Cultura, de la Educación y de los Assuntos Exteriores :

Por lo que se refiere al lanzamiento y la realización de sus acciones, el proyecto de « la ruta de las aboliciones de la esclavitud » hà recibido ya, el apoyo tecnico o financiero de varios ministérios de la República : realización y difusión de exposición, organización de viajes para periodistas extranjeros, ...

- el Senado de la República :

Historicamente muy comprometido en la defensa de las libertades y de los valores republicanos, el Senado de la República quisó ser partenaire del proyecto de « la ruta de las aboliciones de la esclavitud » dando de esta manera una nueva homenaje a las figuras de Gregoire y Schoelcher, ellos mismos habiendo sido senadores. Fue en el Senado que se inauguró la exposiciun realizada por la ruta de las aboliciones y apresentada por primera vez dia 10 de mayo que conmemorava el recuerdo de la esclavitud y de su abolición.

4°- LAS PRINCIPALES VISITAS SOBRE LOS SITIOS DE LA RUTA DE LAS ABOLICIONES DE LA ESCLAVITUD

Existiendo y abiertos desde hace muchos años los sitios de « la ruta de las aboliciones de la esclavitud y de los derechos humanos » tuvieron el gran honor de haber recibido y atendido a prestigiosos personajes nacional e internacional :

- personalidades políticas francesas :

Francois MITTERAND, Presidente de la República Francesa (Castillo de Joux 1987), Gaston MONNERVILLE, Presidente del Senado (Fessenheim 1987), Christian PONCELET, Président del Sénado (Embermenil 2003), Laurent FABIUS, Presidente de la Asamblea Nacional (Embermenil 1989 y Champagney 1998), Raymond FORNI, Presidente de la Asamblea Nacional (Champagney 2001), Lionel JOSPIN, Primer Ministro (Champagney 1998), Edgard FAURE, Presidente del Consejo de la República (Castillo de Joux), Michel ROCARD, ex-primer Ministro (Champagney 1998),.....

En el mismo tiempo vinieron mas de 15 ministros de la República Francesa representando varias cargas y diversos gobiernos que se sucedieron a lo largo de los 10 ultimos años.

- personalidades internacionales :

Blaise COMPAORE, Presidente de la República del Burkina-Faso (Champagney 2006), Leslie MANIGAT, Ex-Presidente de la República de Haití (Castillo de Joux 1989), Nicephore SOGLO, Ex-Présidente de la República del Bénin (Champagney), Joseph CONOMBO, Ex-Primer Ministro de la República del Burkina-Faso (Fessenheim 1987), Lilas DESQUIRON, Ministro de la Cultura de la República de Haïti (Castillo de Joux 2002),

- personalidades de la cultura y de los artes :

Euzhan PALCY, realizadora de cinema (Castillo de Joux 2003), Edouard GLISSANT, escritor (Castillo de Joux 2003), Rene DEPESTRE, escritor (Castillo de Joux 2003), Patrick CHAMOISEAU, Escritor (Fessenheim 1993 y Champagney 1998), Raphael CONFIANT, escritor (Fessenheim 1993), Daniel MAXIMIM, Escritor (Fessenheim 1993), Madison SMART BELL, Escritor (Castillo de Joux 2005),.....

- personalidades diversas :

Danielle MITTERAND, esposa del Presidente de la República y Presidente de la asociación France-Libertad (Champagney 1998), Christiane TAUBIRA, deputada autor de la Ley del 21 de mayo de 2001 (Champagney 2002 y Castillo de Joux 2003), Amelia BOYNTON ROBINSON,

compañera de Marthin Luther King luchadora para los derechos civicos en EEUU (Embermenil 2006),....

Durante ese tiempo fue un placer para los sitios de « la ruta de las aboliciones de la esclavitud » de atender a varias decenas de diputados, senadores, responsables o tecnicos de todo tipo de organizaciones nacionales e internacionales así como de ministerios o cuerpos diplomaticos africanos, americanos, caribenses o europeos.

5° - LOS PRINCIPALES MEDIAS QUE HABLARON DE LA RUTA DE LAS ABOLICIONES DE LA ESCLAVITUD

El ambiente favorable al deber de memoria sobre el tráfico negrero, la esclavitud y sus aboliciones, impulsado a los más alto niveles, favoreció el interes de los medias del mundo para las iniciativas tomadas, especialmente la de « la ruta de las aboliciones de la esclavitud.

Asi se anotaron intereses muy fuertes en los medias siguientes :

- al nivel internacional :

Estados Unidos : American Legacy, Black Heritage,

Brasil : A Tarde (Salvador da Bahia), Raça Brasil, Proxima Viagem,

Caribe : L'intelligent (Haiti), Hello Caribbean, Reseau France Outremer,

Afrique : Grioo.com, Reseau France Outremer, Radio France International,

Gran-Bretana : The Times, History Today,

Alemaña : Die Tagzeitung, Sonntag Aktuell Zeitung, Freizeit, Speyerer Moregensport, Herbroner Tageblatt,

Paises-Bajos : En Route,

Portugal : Publico,

Suiza : La Tribune de Genève, Le Temps, 24 Heures, Le Nouvelliste, Le Jeudi,

España : Radio Cataluna

Dinamarca : La Nouvelle France,

- al nivel nacional :

Revistas: Marianne, Bus et Cars, Pelerin Magazine, CEC Magazine, Tele Loisirs, 1000 Envies, Univers des Voyages, Isica, Regions Magazines, Carnet de Route, Gazette du Tourisme,....

Periodicos : Le Monde, Le Figaro, L'Est Republicain, L'Alsace, La Voix du Nord, Le Dauphiné Libéré, Nord Eclair, Dernières Nouvelles d'Alsace, Le Republicain Lorrain, Le Bien Public, L'Yonne Republicaine, le Journal de la Haute Marne, Destination Grand-Est,.....

Radios y Television : France 3, France Bleue, Radio France,

Durante los 3 últimos años los sitios de « la ruta de las aboliciones de la esclavitud » acogieron con el apoyo de las instituciones oficiales de promoción turística y del Ministerio de Turismo frances, más de 150 periodistas con proveniencia de unos de 15 países.

6° - LAS GRANDES MANIFESTACIONES Y CONMEMORACIONES ORGANIZADAS EN LA RUTA DE LAS ABOLICIONES DE LA ESCLAVITUD

- 1989 : Bicentenario de la Revolución Francesa :

- . **Embermenil y Paris :** traslado de las cenizas de Gregoire en el Panteon, emisión del sello Abbé Gregoire, inauguración del monumento en Embermenil.
- . **Champagney :** manifestación y emisión del sello Fraternidad primer día.
- . **Castillo de Joux :** manifestación con la presencia del ex-presidente de Haiti.

- 1994 : Bicentenario de la primera abolición de la esclavitud : inauguración de la Casa Abade Gregoire en Embermenil.

- 1998 : 150 aniversario de la abolición de la esclavitud :

- . **Champagney :** sitio nacional de conmemoración con la presencia de unos 10 ministros
- . **Fessenheim :** recepción y visita de los ministros de la Cultura y del Ultra-Mar
- . **Embermenil :** inauguración de la casa del Abade Gregoire.

- 2003 : Bicentenario de la muerte de Toussaint Louverture con el alto patronato del Presidente de la República Francesa y de la Unesco : programa de manifestaciones y encuentros durante 6 meses

- 2003 : 250 aniversario del nacimiento del Abade Gregoire : inauguración de un monumento en Embermenil con la presencia del Presidente del Senado de la República.

- 2004 : Bicentenario del nacimiento de Victor Schoelcher : manifestaciones en Fessenheim y Paris en la Unesco.

- 2004 : « año internacional de conmemoración de la lucha contra la esclavitud y de su abolición » :

- . **Champagney :** lanzamiento oficial de « la ruta de las aboliciones de la esclavitud » con la presencia de personalidades de las organizaciones internacionales e del gobierno frances.
- . **Paris :** presencia de los sitios en el Senado, el club de los embajadores de America Latina, ceremonia en la Unesco,...
- . **Castillo de Joux, Champagney, Fessenheim y Embermenil :** visita de la prensa internacional

- 2006 : día nacional del recuerdo de la esclavitud y de su abolición en Francia :

. **Paris** : invitación de los responsables de los 4 sitios en la Presidencia de la República para la presentación de las medidas gubernamentales sobre el deber de memoria y entrevista con el Presidente. Exposición en el Senado el día 10 de mayo

. **Champagney, Castillo de Joux, Fessenheim y Embermenil** : manifestaciones con las autoridades locales y del Estado el día 10 de mayo, día nacional de conmemoración.

Además de los acontecimientos puntuales, cada año se conmemora fechas aniversarias ligadas a la historia en cada sitio : 19 de marzo en Champagney, 7 de abril en Castillo de Joux, 27 de abril en Fessenheim.

III – LA ESTRATEGIA Y EL PLANO DE ACCIONES DEL PROYECTO DE LA RUTA DE LAS ABOLICIONES DE LA ESCLAVITUD

Hoy día, el proyecto fomentado por la asociación de « la ruta de las aboliciones de la esclavitud y de los derechos humanos » se va desarrollando y amplificando en siete direcciones :

1° - el reconocimiento a los niveles nacionales e internacionales :

En este sentido el proyecto actúa :

. **para conseguir la clasificación de sitios y red de memoria al nivel nacional** tal como lo aconseja las orientaciones de la Ley del 21 de mayo de 2001 en Francia

. **verse apoyado por patronajes de parte de las organizaciones internacionales y organizaciones diplomáticas**

2° - la organización de manifestaciones y conmemoraciones :

Para ampliar su reconocimiento, el proyecto se posicionó en la organización de manifestaciones a tres niveles :

. **al nivel local**, el proyecto presenta varias manifestaciones, todas ligadas a los días significativos para su historia : 19 de marzo aniversario del deseo de Champagney, 7 de abril aniversario del fallecimiento de Toussaint Louverture, 27 de abril día del decreto de la abolición,....

. **al nivel nacional** todos los 10 de mayo, día de conmemoración nacional sobre la esclavitud y su abolición

. **al nivel internacional** con manifestaciones específicas y excepcionales como el Bicentenario de la muerte de Toussaint Louverture en 2003 en el Castillo de Joux, el Bicentenario del nacimiento de Schoelcher en 2004 en Fessenheim y Paris.

3°- las acciones de promoción y comunicación :

Eje importante de la estrategia del proyecto, la asociación actúa en un amplio panorama con diferentes medios :

- . **el folleto** de presentación de « la ruta de las aboliciones de la esclavitud » emitidos en 10.000 ejemplares y dirigido a todo tipo de público visitantes o profesionales.
- . **la prensa** que con frecuencia esta atendida en los sitios para todo tipo de articulos o reportajes en radio, television o revistas. Con el apoyo de los servicios oficiales del turismo frances, ya fueron acogidos más de 150 periodistas representantes de unos 15 paises en los 4 sitios durante los tres ultimos anos.
- . **el sitio internet** que presenta los objetivos, el contenido e informaciones practicas sobre « la rota de las aboliciones de la esclavitud » (un nuevo sitio esta previsto para el fin del año).
- . **la creación de circuitos turisticos** para ofrecer a los diferentes públicos (grupos o turismo internacional) la posibilidad de comprar un paquete completo de visita.

4°- las relaciones publicas :

Debido a los importantes compromissos sobre este deber de memoria sobre la esclavitud y de sus aboliciones, la asociaci3n que lidera el proyecto comenz3 a desarrollar varias acciones movilizando varias categorias de personalidades :

- . **las autoridades politicas locales** (responsables de municipalidades, de provincias, ...) y **nacionales** (deputados, senadores, ministros...), que fueron avisadas del lanzamiento de nuestro proyecto y asociadas en varias manifestaciones.
- . **las personalidades del mundo artistico y de la cultura**, ya que nuestros sitios debido a sus historias y fuentes de informaciones, pueden inspirar y llevar apoyo a proyecto de peliculas, documentarios, libros historicos, piezas de teatro....relacionada con este tema de la esclavitud.
- . **la recepci3n de personalidades** sobre todo extranjeras dando al proyecto de « la ruta de las aboliciones de la esclavitud » una imagen mayor al nivel exterior y sobre todo permitiendo establecer lazos especificos con paises interessados o movilizados en el campo de la memoria.

5°- la enseanza y las acciones pedagogicas :

Las acciones pedagogicas y de enseanza constituyen un eje central del proyeto, tal como lo impulsa tambien el programa de la Unesco o de la Ley adoptada en Francia. Por eso el proyecto actua en tres direcciones:

- . **la elaboracion de medios y recursos pedagogicas** (exposici3n itinerante, cuadernos, cds,...) sobre la hist3ria del proceso del comercio negrero, de la esclavitud y de sus aboliciones y su difusi3n y animaci3n en los establecimientos escolares.
- . **la organizaci3n y el fomento de viajes pedagogicos** de alumnos para que descubran los sitios y sus exposiciones.
- . **el desarrollo de lazos de los establecimientos escolares** proximos a nuestros sitios con otros lugares en Francia o en el exterior y que tienen intereses en esta parte de la hist3ria y por los cuales dicha hist3ria pueda desarrollar relaciones y cooperaciones. En este sentido y deseando que las nuevas generaciones establezcan lazos de amistad y nuevas formas de dialogo intercultural el proyecto de « la ruta de las aboliciones » se acerc3 de la Red de las Escuelas asociadas de la Unesco que al nivel internacional reune mas de ocho mil establecimientos.

6° - los lazos y las investigaciones científicas e históricas :

Habiendo desarrollado un posicionamiento específico sobre el proceso de la abolición, los sitios han acumulado un material histórico y siguen complementando sus colecciones de archivos y fuentes. Las relaciones con otros sitios, centros de investigaciones oficiales es una manera de dar a conocer mejor esa historia al nivel nacional e internacional.

7° - la organización de seminarios y coloquios :

Última tarea del proyecto la organización de seminarios tal como está proyectado en 2007 con la Unesco para reunir los sitios europeos ligados a esta historia o como a fines de 2006 el coloquio sobre el Abade Gregoire, permiten también el reconocimiento del papel que desempeña « la ruta de las aboliciones de la esclavitud » en esta acción por la memoria.

IV – INFORMACIONES PRACTICAS Y LAZOS

1° - ACCESO Y VISITAS DE LOS SITIOS

CASA DE LA NEGRITUD Y DE LOS DERECHOS HUMANOS

24 grande Rue –70290 CHAMPAGNEY – FRANCIA
Tel/Fax : (33)3.84.23.25.45 Email : negritude.cpy70@wanadoo.fr

Visita :

- . la iglesia de Champagny y el cuadro de la « adoración de los reyes magos » que reveló a los habitantes la existencia de hombres negros y la entrada de la iglesia donde comenzó la redacción del cuaderno pidiendo la libertad de los negros.
- . la casa de la Negritud : el deseo de Champagny, exposición sobre el comercio negrero, la esclavitud y su abolición y las consecuencias actuales : racismo, esclavitud moderna,.....

Abierta :

- . 1 de abril hasta 31 de octubre : miércoles hasta sábado : 10h – 12h y 14h – 18h. Los martes y domingo : 14 – 18h
- . 1 de noviembre hasta 31 de marzo : miércoles hasta sábado : 13h30 – 17h30.
- . grupos por la mañana o con reservación.

Tarifas :

- . adultos : 3 euros grupo de más de 10 : 2 euros estudiantes y menores de 18 años : gratis

Localización y acceso : entre Vesoul (40 kms) y Belfort (20kms)

CASA DEL ABADE GREGOIRE

Place de l'Abbe Gregoire – 54370 EMBERMENIL
Tel : (33) 3.83.71.20.56 o Tel/Fax : (33) 3.83.71.20.57

Visita:

- . monumentos y memorial consagrado al abade Gregoire en la Plaza del municipio
- . museo del Abade Gregoire que presenta su vida y su obra

Abierta:

- . de marzo hasta octubre: domingos y días feriados de las 14h30 – 18h30
- . todos los días del año mediante reserva

Tarifas:

- . adultos: 3 euros menores de 10 años: 1 euro menores de 10 años: gratis
- . grupos de 10 personas y más : 2 euros

Localización y acceso:

- . entre Luneville (18 kms) y Sarrebourg (40 kms)

CASTILLO DE JOUX TOUSSAINT LOUVERTURE DE PONTARLIER

Communauté de communes du Larmont – 8A, rue de la grande Oie – 25300 HOUTAUD

Tel : (33) 3.81.39.40.02 Fax : (33) 3.81.39.43.44

Castillo : Tel : (33) 3.81.69.47.95 Fax : (33) 3.81.69.53.11

Sitio internet: www.chateaudejoux.com Email: ccl-chateaudejoux@orange.fr

Visita :

- . visita guiada del castillo : encuentro con 10 siglos de historia de la arquitectura militar, museo de armas, puntos de vistas, cárceles de la prisión de Estado,...
- . cárcel de Toussaint Louverture, exposición sobre su vida, estatua de Toussaint,
- . durante el verano : festival de teatro y animaciones

Abierta :

- . de 1 de abril hasta el 15 de noviembre : todos los días entre las 10h y 11h30 y entre las 14h y las 16h30
- . en julio y agosto: todos los días de las 9h hasta las 18h
- . no hay visitas para individuales entre el 16 de noviembre hasta el 31 de marzo solo grupos están atendidos con reservas y posibilidades de visitas en inglés y alemán

Tarifas :

- . adultos : 5,80 € menores de 6 años hasta 14 años : 3 €
- . estudiantes y alumnos : 4,70 €
- . grupos adultos de más de 20 personas : 4,70 € y grupos de menores de 14 años : 2,60 €

Localización y acceso :

- . entre Pontarlier (4kms) y Vallorbe (Suiza a 20 kms)

CASA VICTOR SCHOELCHER

Asociación de los amigos de Schoelcher – 13 rue des Seigneurs 68740 FESSENHEIM

Tel : (33) 3.89.48.60.99 (asociación) Tel : (33) 3.89.48.60.02 (municipalidad)

Visita :

- . museo Schoelcher : exposición y archivos sobre la vida de Schoelcher y las Antillas,

Abierta :

- . de junio hasta setiembre : todos los fines de semana 14 – 18h
- . todo el año para grupos con reserva

Tarifas :

- . gratis para todos los públicos

Localización y acceso :

- . entre Mulhouse (25 kms) y Neuf-Brisach (12 kms)

**2° - PROYECTO DE LA ROTA DE LAS ABOLICIONES DE LA ESCLAVITUD
Y DE LOS DERECHOS HUMANOS**

Dirección del proyecto y contacto :

Philippe PICHOT – Coordinador del proyecto

Asociación « Ruta de las aboliciones de la esclavitud y de los derechos humanos »

8B, rue Grande Oie – 25300 HOUTAUD – FRANCIA

Tel : (33) 3.81.46.59.17 Fax : (33) 3.81.46.77.72

Email : philippe.pichot@haut-doubs.org

(habla español)

Sitio internet : www.ville-pontarlier.fr/abolition/menu.php

3° - INFORMACIONES TURÍSTICAS SOBRE LAS REGIONES DEL GRAN ESTE

- **informaciones sobre las regiones de Alsace, Lorraine y Franche-Comté :**

. Comité Régional de Turismo de Alsace :

20A, rue Berthe Molly 68000 COLMAR – Tel : (33) 3.89.24.73.50 Fax : (33) 3.89.27.73.51

Internet: www.tourisme-alsace.com mail: crt@tourisme-alsace.com

. Comité regional de Turismo de Lorraine :

Abbaye des Prémontrés BP 97 54100 PONT A MOUSSON

Tel : (33) 3.83.80.01.80 Fax : (33) 3.83.80.01.88

Internet : www.tourisme-lorraine.fr mail : crt@crt-lorraine.fr

. Comité regional de turismo de Franche-Comté :

La City, 4 rue Plançon 25000 BESANCON

Tel : (33) 3.81.25.08.08 Fax : (33) 3.81.83.35.82

Internet : www.franche-comte.org mail : crt@franche-comte.org

- **organizacion de circuito turístico sobre « la ruta de las aboliciones de la esclavitud »**

. circuito de dos dias o más para grupos o individuales incluyendo transferencias, alojamiento, comida y visitas : agencia de viajes Sylver Tours 28 avenue Pasteur 39600 ARBOIS

Tel : (33) 3.84.66.22.46 Fax : (33) 3.84.37.49.62

Internet : www.sylver-tours.com mail : contact@sylver-tours.com

Los responsables de la « Ruta de los aboliciones de la esclavitud y de los Derechos Humanos » agradecen a las organizaciones nacionales e internacionales para el apoyo a nuestro proyecto :



Champagney

Emberménil

Fessenheim

C.C. Larmont

